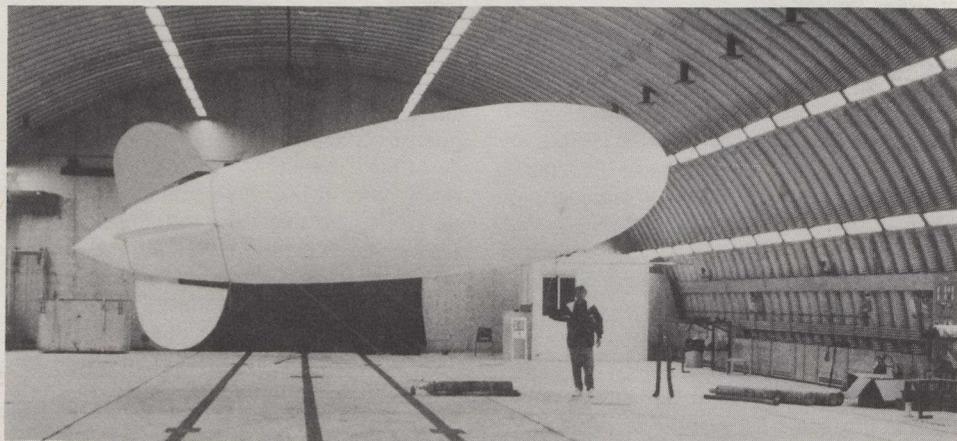


épargné par les armes biologiques. Ce qu'il faut, c'est que les traités interdisant ces armes horribles, ainsi que les moyens nationaux pour les contrôler, demeurent efficaces et à jour.

## Du nouveau dans le domaine de la vérification : l'aérostat

### Sigles

- AB — armes biologiques
- AECEC — Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
- AGNU — Assemblée générale des Nations Unies
- AIEA — Agence internationale de l'Énergie atomique
- CABT — Convention sur les armes biologiques et à toxines
- CD — Conférence du désarmement
- CDNU — Commission du désarmement des Nations Unies
- COCOM — Comité de coordination du contrôle des échanges stratégiques
- CSCE — Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe
- ELT — équipements limités par traité
- FC — Forces canadiennes
- FCE — forces armées conventionnelles en Europe
- G-7 — Groupe des Sept pays les plus industrialisés
- ICBM — missile balistique basé au sol
- LLEI — Loi sur les licences d'exportation et d'importation
- MDCS — mesures de confiance et de sécurité
- MDN — ministère de la Défense nationale
- OEA — Organisation des États américains
- ONG — organisation non gouvernementale
- OTAN — Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
- RCTM — Régime de contrôle de la technologie relative aux missiles
- SEAE — secrétaire d'État aux Affaires extérieures
- SLBM — missile balistique lancé de navire ou de sous-marin
- START — Traité sur la réduction des armes nucléaires stratégiques
- TNP — Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires
- UEO — Union de l'Europe occidentale
- UNSCOM — Commission spéciale des Nations Unies



AECEC fait depuis quelque temps des recherches sur un système de vérification du contrôle des armements par dirigeable aéroporté gonflé à l'hélium. Elle a retenu les services d'*Aeroblomp Incorporated*, fabricant et fournisseur de Waterloo spécialisé en dirigeables, ou aérostats, par un contrat aux termes duquel la société expérimentera un système de surveillance aérienne à partir d'un aérostat captif en guise de plate-forme. Au cours des 12 derniers mois, l'unité de recherche sur la vérification a effectué trois essais pour évaluer ce système novateur de vérification, chaque fois dans une base des Forces canadiennes : à Petawawa, à Uplands (Ottawa) et à Lahr. Elle voulait ainsi évaluer un système d'imagerie aérien qui servirait à des inspections sur place pendant des opérations de vérification du contrôle des armements. Même si actuellement le traité sur les FCE n'autorise pas la surveillance aérienne, ce système pourrait être utilisé pour la surveillance d'un périmètre bien délimité et du trafic, ainsi que pour la surveillance de zone ou celle de l'objet de la vérification. Le système pourrait également servir à des opérations de lutte anti-drogue, de maintien de la paix ou encore de recherche et sauvetage.

L'aérostat fait environ 11 m de long et, gonflé entièrement à l'hélium, il peut supporter une charge utile de 25 kg. Pour les besoins de la démonstration, on a relié un appareil 35 mm à une caméra vidéo de haute résolution. L'ensemble ainsi formé fonctionne à 37 m de hauteur et peut être commandé à partir d'une unité de contrôle au sol — un manche à balai —, dont la manipulation a permis d'obtenir des images haute résolution 35 mm. On s'est servi pour cela d'une caméra vidéo dont la capacité de zoom a été utilisée comme guide de visualisation et de direction. Les essais ont montré que le système d'imagerie par caméra pouvait assurer une surveillance adéquate et ininterrompue dans un rayon d'approximativement trois km (ou 28 km carrés).



À droite : photo prise de l'aérostat au cours d'un vol d'essai à la base de Lahr, en Allemagne. On aperçoit ici des appareils F-16 des forces aériennes belges.

Le Bulletin du désarmement est publié trois fois par année par la Direction du contrôle des armements et du désarmement, AECEC. Pour faire inscrire votre nom sur notre liste d'envoi ou pour obtenir des copies supplémentaires (gratuitement), veuillez adresser vos demandes au :

Rédacteur en chef, *Le Bulletin du désarmement*  
 Direction du contrôle des armements et du désarmement  
 Affaires extérieures et Commerce extérieur



Ne jetez pas à recycler!



Recyclez! / Please recycle!

